

**Neufassung**

Die Oberbürgermeisterin



Stadt Köln

**Geschäftsführung  
Finanzausschuss**

Herr Hengstenberg

Telefon: (0221) 221-24649

Fax : (0221) 221-23902

E-Mail: michael.hengstenberg@stadt-koeln.de

Datum: 20.12.2016

**Auszug**

**aus dem Entwurf der Niederschrift der Sitzung des  
Finanzausschusses vom 19.12.2016**

**öffentlich**

**12.27 Angleichung der Honorare für Dozierende bei der VHS Köln im Bereich  
"Deutsch als Fremdsprache"  
3821/2016**

**Änderungsantrag der SPD-Fraktion betreffend Angleichung der Honorare für Dozierende bei der VHS Köln im Bereich "Deutsch als Fremdsprache"  
AN/2009/2016**

**Gemeinsamer Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, Bündnis 90/ Die Grünen und FDP betreffend Angleichung der Honorare für Dozierende bei der VHS Köln im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“,  
3821/2016  
AN/2142/2016**

**Beschluss gemäß Änderungsantrag der SPD-Fraktion AN/2009/2016:**

Der Rat beschließt die Angleichung der Honorare für Dozierende bei der Volkshochschule Köln im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“ zum 01. Januar 2017 an die Honorare des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) für die Dozierenden der Integrationskurse auf 35,- Euro pro Unterrichtseinheit.

Bis zur Entscheidung der Landesregierung über eine weitere finanzielle Unterstützung der Volkshochschulen wird die Verwaltung aufgefordert die angeglichenen Honorarzahungen aus dem städtischen Haushalt zur Verfügung zu stellen.

Darüber hinaus ist diese Angleichung auch für alle diejenigen Dozierenden vorzunehmen, die durch den Umfang der Honorarzahungen der VHS einen „arbeitnehmerähnlichen Status“ erreichen.

**Anmerkung:**

Der Änderungsantrag der SPD-Fraktion sowie der gemeinsame Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, Bündnis 90/ Die Grünen und FDP wurden im Rahmen einer interfraktionellen Einigung zu einem gemeinsamen Änderungsantrag aller im Finanzausschuss vertretenen Fraktionen zusammengefasst.

**Beschluss über den gemeinsamen Änderungsantrag der Fraktionen von SPD; CDU, Bündnis 90/ Die Grünen und FDP und Die Linke AN/2142/2016:**

Die Verwaltung wird beauftragt, abweichend vom Verwaltungsvorschlag die Angleichung der Honorare für Dozierende bei der Volkshochschule Köln im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“ zum 1. Januar 2017 in den Sprachniveaus A1 bis C2 des Europäischen Referenzrahmens auf 35 Euro pro Unterrichtseinheit anzupassen.

Der notwendige Mehrbedarf wird im Haushaltsjahr 2017 als Aufwendung aus dem Teilergebnisplan 0414 durch die Erhöhung der Regelförderung des Landes gemäß Weiterbildungsgesetz finanziert. Die darüber hinaus gehende erforderliche zusätzliche Deckung erfolgt durch geeignete Umschichtungen aus den Teilergebnisplänen des Dezernats IV.

Ab dem Haushaltsplan 2018 ist eine entsprechende Veranschlagung für die Folgejahre vorzusehen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

**Beschluss über die so geänderte Vorlage:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Die Verwaltung wird beauftragt, abweichend vom Verwaltungsvorschlag die Angleichung der Honorare für Dozierende bei der Volkshochschule Köln im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“ zum 1. Januar 2017 in den Sprachniveaus A1 bis C2 des Europäischen Referenzrahmens auf 35 Euro pro Unterrichtseinheit anzupassen. Der notwendige Mehrbedarf wird im Haushaltsjahr 2017 als Aufwendung aus dem Teilergebnisplan 0414 durch die Erhöhung der Regelförderung des Landes gemäß Weiterbildungsgesetz finanziert. Die darüber hinaus gehende erforderliche zusätzliche Deckung erfolgt durch geeignete Umschichtungen aus den Teilergebnisplänen des Dezernats IV.

Ab dem Haushaltsplan 2018 ist eine entsprechende Veranschlagung für die Folgejahre vorzusehen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt